

# BALLARAS SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: SITGES: trimestre, 1'50 pessetes;  
 ESPANYA: any, 8 ptes.: AMERICA: id., 2'75 pesos (or)

ANUNCIS. ESQUELES, REMESOS I RECLAMS  
 segons tarifa establerta i a preu convencional.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: PARELLADAS, N.º 24.  
**Telefon n.º 367**

Els treballs es publiquen baix la exclusiva responsabilitat  
 dels respectius autors. No 's retornen els originals.

## DE SANITAT

### El nou Escorxador

Altra vegada torna a remenar-se l'assumpte de l'Escorxador.

Com antecedents, recordaran nostres llegidors que, pel Juliol del any passat, la minoria del Ajuntament acordà vendre 'l Matadero a don Bernat Fernández Valdés, i construir-ne un altre en el sector de Sant Sebastià, en un lloc casi tocant al Cementiri.

El fet sigué comentadíssim i motivà general indignació, havent protestat del mateix tots els veïns de la barriada del Port-Alegre que sotscriviren una raonada instància al senyor Governador civil, indicant els perills que per la salut pública ocasionaria l'emplantament del Escorxador en un lloc tan poc apropiat.

Per altra part, el nostre estimat amic en Ramón Martí, fent-se ressó de la general protesta, presentà en terme legal un recurs contra tal descabellat acord. El recurs no s'ha resolt per culpa de la Alcaldia, que encare no ha remès els antecedents reclamats varies vegades per la Inspecció provincial de Sanitat.

Hi ha que fer constar ademés que la venda del Escorxador ha sigut declarada nula per la Audiència.

Aquets són els fets. El Cacic, veient que si es resolva el recurs se revocaria segurament l'acord, ha optat pel seu clàssic procediment de fer l'orni, passar el temps

i mirar d'aquesta manera si ja ningú 's recordava del fet, i allavors fer l'Escorxador per sorpresa. I és lo que diu éll: després de fet, ¿quí 'l tirarà a terra?

Contra aquesta martingala, contra aquest procedir de la vella política de bandidatge, hi ha que protestar i aixecar bandera, per a oposar-se a que 's construeixi el Escorxador en un lloc que seria una vergonya per a Sitges i un obstacle per a son pervindre.

Què fa amb tot això la Junta Municipal de Sanitat, la que En Julià encare no ha reunit, conforme préceptúa la Llei, per a dictaminar sobre l'emplantament? Què fan els inspectors municipals, mèdic i veterinaris, que tan calladament contemplen el fet i vivint en els llims? Què fa el metge doctor Benaprés, que en "El Eco del Caciquisme" escriu una sèrie d'articles sobre 'l pervindre de Sitges, parlant-nos d'arbres i biblioteques, i en canvi no sab veure que l'únic obstacle per a l'engrandiment de la vila és En Julià, amb sos descabellats projectes, tals com la construcció d'uns safretjos pels infecciosos en plena Plassa d'Espanya i l'emplantament del Escorxador tocant al Cementiri, i el enterrament ignominiós del eminent Sidney en el carro de les escombraries, tot molt higiènic i molt a propòsit per a promoure la vinguda de forasters?...

I ja que la Junta calla en un afer tan del seu comès, alcem la nostra veu irada i posem tot el nostre coratge, per a que 's vegi al menys que hi hà una corrent d'opinió que no 's doblega sota les grapes barroeres del despòtic Cacic de Sitges.



### Sitges necessita un tranvia

La primera impresió que, potser, produeixi el títol que encapçalava aquest article, és possible sia, en alguns, de sorpresa. No n'hi ha per menys; sorpresa deu produir haver vist un infant en bolquers i trovar-lo, de sobte, vestit d'home.

Lo cert és que nostra hermosa vila ha crescut d'una faicó sobtada i que està destinada a pèndrer un increment molt superior al que nosaltres mateixos podiem imaginar nos uns anys enrera.

An aquest desenrotll impetuós i decissiu, deu acompanyar-lo una previsió sàbia per part de tots i, molt especialment, per la d'aquells que assumeixen les responsabilitats de regir el seu destí. Per a aquets i per als demés llensem, avui, la iniciativa que és de créuer veurem recollida pels representants de la blanca vila, somni de grandeses fins ahir i realitat des de que un home, anys avans de la gran guerra, comensà a descobrir la Ribera dorada construint en ella, i una empresa, seria i digna de les més grans alabances, és formà després, animosa i decididament disposada a convertir la nostra platjà en la *mellor* existent en el Mediterrani.

L'empenta de les dugues em-

preses que han pres pel seu compte la transformació dels sectors del Vinyet i de Terramar dona idea de lo que pod arribar a esser Sitges en pocs anys, potser en la mateixa fetxa de l'Exposició Universal de Barcelona. I davant una metamòrfosi tan immediata, és igualment immediata la urgència d'anticipar-se a les necessitats que anirán sobrevenint, com la de evitar la incomunicació i abandono en que 's trova el sector del Vinyet, en la part compresa entre la magnífica avinguda Sofia i el Passeig Benaprés.

Es precis reconèixer que nostre Ajuntament està mancat de mitjans per a desenrotllar un vast plà d'urbanització. No obstant i aixó, té que posar tots sos esforços en mellorar el Passeig de la Ribera, fent-lo més tranzitable. Del contrari, l'aïllament del sector del Vinyet situaria aquella bonica esplanada en tals condicions d'inferioritat, en relació als demés sectors, que faria suposar la existència d'un propòsit deliberat d'abandonar-lo.

Creïem, nosaltres, que 'l primer pas que deu fer-se és il·luminar la Ribera i *fer-la més tranzitable*, sobre tot des de l'Escorxador, encar que no es construeixin, de moment, les aceres, que podrien deixar-se per a l'iniciativa particular. Aquesta petita mellora pot fer-la, indubtablement, nostre Ajuntament, tractant-se, només, de una senzilla reparació de l'actual Passeig i d'un il·luminat elemental.

I la manera de conseguir que aquella iniciativa privada actués en col·laboració amb l'Ajuntament per a la construcció d'aceres, seria provocar, en l'avans dit sector, un augment del valor de les finques que portés en l'ànim dels propietaris la conveniència



especulativa d'embellir aquell sector i especialment la Ribera.

Aquesta plus valia està íntimament lligada amb el problema de la comunicació, que no pot resoldre un municipi pobre (a no ser passant els anys) però què pot solucionar l'aludfda *iniciativa particular, associant-se* i apoiada enèrgica i valentment des de la Casa de la Vila.

Hem dit "problema de comunicació" i no és altra cosa lo que se ha de resoldre si no es vol aïllar el sector del Vinyet dels demés nuclis de població: el casc antic, amb ses casetes blanques i modestes i sos comerços, i Terramar, amb sos Hotels i sa aviació i tots els sports i esbarjo; els dos nuclis quedaràn en comunicació entre ells i amb Barcelona per l'Estació i el projectat Baixador de Terramar. Aqueix barri aristocràtic i de constant atracció desenrotllarà sa futura activitat mercès al ferrocarril que la posarà en contacte amb Sitges; però si no té comunicacions més freqüents i fàcils amb la vila actual es dotarà automàticament de comerços, de banca, de mercat, etc., resultant que la fabulosa riquesa que està improvitant la "S. A. Parques y Edificaciones" serà aprofitada casi totalment per ella, mentre tindria que inondar tota la vila, si es conseguís, per la implantació de un tranvia, que Terramar fós solsament el centre de diversions i luxes i Sitges (comprès el sector del Vinyet) amb ses tendes, atractius peculiars, mercats, etc., fós l'artèria comercial i vàlvula de expansió necessària.

AGUSTI FERRER VIDAL

(Acabaré)

Alocució dirigida pel digne Diputat Provincial per aquest Districte, don Manuel Massó Llorens, als seus correl·ligionaris del Prat del Llobregat:

## ¡Visca Catalunya lliure!

Es el crit subversiu que exaspera i acalora a tot l'eixorc món oficial, des del fastigós policia, que fa nosa en els carrers de la nostra urb, fins al Cap del govern, que ni és cap, ni governa.

Es el crit estrident que fa esgarriar al nostre Sr. Esteve, moderat en tot, menys en el balanç de la seva fàbrica; que sempre té la temença de que a Madrid s'enfadin i apugin la contribució o l'encin al carrer la fera sindicalista.

Visca Catalunya lliure! és un

equivoc molest, deia un diputat militar en el Parlament espanyol, cregut de que havia fet una troballa.

El nostre crit, expressió de llibertat i d'amor a la nostra vella i gloriosa terra catalana, és perfectament lícit i no és un equivoc. Catalunya va ser lliure fins a les primeries del segle XVIII, en que els destralers de Felip V varen fer llenya de les institucions polítiques de la nostra terra. I Catalunya vol la llibertat que brutalment li fou arrabassada.

En dols i en festes, en esclats de goig i en hores de tristesa, en adhesions i en protestes, sempre i a tothora el crit de ¡Visca Catalunya lliure! és i serà l'afirmació, la concreció d'un anhel de llibertat i de justícia.

Ningú pot honestament dir que no coneix la voluntat de Catalunya, exterioritzada amb unanimitat i claredat sens precedents. El voler de la nostra Pàtria està jurídicament condensat en l'Estatut d'Autonomia aclamat per la Mancomunitat de Catalunya.

Fora injust, impolític i contraproduent calificar de subversiva l'expressió dels sentiments d'un poble. Demés, en l'Europa de 1920 això fora anacrònic.

De faisó inequívoca i assenyada, potser, massa assenyada, havem dit la nostra darrera paraula en el plet català. I la resposta dels homes del centralisme, seguint llur tradició desintegradora, és la persecució que pateix el nostre nacionalisme. No hi ha en el limitat espai de llurs possibilitats de comprensió, ni respecte, ni seny, ni cordialitat de cap mena.

La solució jurídica del nostre plet, —fa pena el dir-ho, — no la portaràn ni la concòrdia, ni el sentiment de justícia.

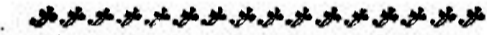
Per are la política és la del «sabotaje» de tots els organismes catalans, i cal recordar als polítics espanyols que'ls pobles mal tractats responen airadament; cal recordar la resposta tràgicament eloqüent i categòrica que'l poble irlandès ha donat al Govern britànic. Quí, que'n sàpiga la història pod condemnar que per la força vulgui conquerir Irlanda la seva llibertat?

Nosaltres, els catalans, diariament, serenament, amb esperit de continuïtat i persistència, ratifiquem el nostre patriòtic anhel, sense amenaça, ni greuge per a ningú.

I Catalunya és encare delmada com els territoris sotmesos a un règim d'ocupació i oprimida com si estès esclavitzada!

A Catalunya puja un jovent amb la complaença i l'ajud dels vells estols, que és l'ànima i la esperança del nostre moviment nacionalista. Vosaltres, joventuts nacionalistes que amb el cor amarat de noble patriotisme, correu abnegadament al vostre lloc de honor en la lluita per a la llibertat de la Pàtria, digueu als nostres enemics que el crit de Visca Catalunya lliure! és lícit. I digueu-los que per are és crit d'amor i cordialitat i que aquest desig de una solució de concòrdia, cal que persisteixi per al bé d'uns i altres; doncs si arribès pels catalans la desesperació que sent el poble de Irlanda, el crit fora de guerra i d'odi: fora el de «¡Visca Catalunya, ben lliure i ben sola!»

La culpa a lesores no seria nostra, com no ho és d'Irlanda en aquestes hores tràgiques de la seva història.



## Sessions de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 15

La presideix l'Alcalde, assistint-hi els dos Tinentes, el Síndic, i regidors Planas, Puig Roca, Serra, Planas Robert i Martí.

Llegida l'acta de l'anterior, En Planas es queixa de que no consti qu' en l'ofrena proposada per a honorar a En Casanova se li oferís una branca de llorer. En Julià contesta que digué no era costum, i queda aprovada l'acta.

Es llegeixen les contestacions donades pel President del Consell de Ministres i Cònsul d'Inglaterra, als telegrames remesos per l'Alcalde, segons acords del Consistori, els quals en síntesis venen a ésser una picada de dits per l'Ajuntament.

En Martí Escala fa llegir la còpia dels telegrames remesos, trovant el primer ésser poc expressiu de lo acordat.

En Duràn i En Martín estan conformes amb la forma de redacció, protestant de la contestació donada per En Dato.

En Julià diu que amb la redacció feta creia interpretar les diferents aspiracions del Consistori; procedint quedar-ne enterats dels telegrames.

En Planas Robert diu que encara que els socialistes es mostrin conformes amb el telegrama, ells, com a nacionalistes, no, important-li poc lo que pugui dir En Dato i el Cònsul d'Inglaterra, sinó que ell ha complert bé els drets d'home.

En Julià diu que tot és per evitar que's pogués processar a l'Ajuntament per desobediència, cosa que li sabia greu.

Queden enterats: d'haver-se rebut els telegrames i comunicació; d'un ofici del cabo de la Guarda-Civil d'aquest lloc donant mercès per haver el Consistori acordat posar llum elèctric a ses oficines, i altre de que no queden pendents de liquidació bens de propis, del Municipi.

S'autoritza a l'Alcalde per a vendre alguns mobles vells del quarto dels ma's endreços.

S'aprova la liquidació del primer trimestre de l'any econòmic, presentada pel representant de l'Ajuntament a Barcelona; diferents comptes dels industrials i l'electricitat del mes d'Agost, que puja a pessetes 585'05.

S'acorda empadronar com a veí a don Salvador Tous i família.

Es concedeix permís d'obres a D. Joan Rosés Ferrer, per a fer-les a la casa n.º 37 del carrer Sant Pau.

Passa a la Comissió de Foment una instància sol·licitant permís d'obres, de don Isidor Cartró Robert.

En Planas Robert fa constar que ells no firman l'acta del primer d'aquest mes per no ajdstar-se a la veritat de lo que passa, i si torna a succeir recorre en queixa a la Superipritat.

En Julià diu que la Presidència podria fer ús dels seus drets per obligar a firmar i no ho fa.

En Martí Escala protesta dels abusos de l'Alcalde en la redacció de les actes, doncs un cop són fetes pel Secretari, lo que no li convé ho tatxa amb llàpiz roig, i del seu puny i lletra posa lo que li sembla.

En Julià diu que la redacció de l'acta està subjecte a l'apreciació de la Presidència si no està aprovada, i retreu la forma en que's fa a Barcelona.

En Martí Escala contesta que la mateixa tarda dels dies de sessions ha vist els paragrafs subratllats per l'Alcalde, i qu' en l'acta que's discuteix tregué tot lo que havia dit referent al Matadero i als recursos.

En Duràn diu qu' en aquella sessió no hi assistí i rebutja pugui suposar-se a ells de confabulació per la redacció de l'acta.

En Planas Robert no està conforme amb el llàpiz roig de l'Alcalde ni amb la manera que s'aprovà l'acta, doncs la confabulació existeix des del moment que's regidors socialistes no en protestaren i votaren com un sol home, además que amb una majoria adicte pot fer l'Alcalde lo que li sembli, com ara.

S'armà un llarg debat, en el que hi intervenen casi tots els regidors, donant-se per prou discutit l'assumpté.

En Martí Escala es queixa que malgrat haver demanat que's publicqués setmanalment a la premsa la llista dels donants pels festetjos de la Festa Major, encara no s'ha fet.

En Julià contesta que no és costum, sinó fins després de tancada, que s'exposa al públic per a reclamacions, i que si hi ha algú que la Comissió s'ha oblidat de passar a recollir, pot portar son òbol a l'Alcaldia.

Amb motiu d'això s'arma un viu debat entre En Julià, En Martí i En Duràn, queixant-se aquest últim de que En Martí Escala es porta poc correcte amb el sañó Alcalde.

Per fi hi intervé En Planas Robert, dient que l'Alcalde, quan la primera pregunta d'En Martí, prometé que's publicarien les llistes setmanalment.

En Julià contesta que no és costum i que no se'n recorda, aixecant-se la sessió.



## Dietari de la vila

(DE LA SETMANA ANTERIOR)

Divumengo

En el saló d'estiu del Prado Suburense encatit i adornat convenientment, la nit s'efectua l'anunciat ball particular de trajos.

El gran interès despertat per la celebració de l'esmentat ball, ho prova el fet de que en els jardins no era possible



trovarhi lloc, espectació sobrerament compensada pel considerable nombre de disfreses que hi prengueren part, ja que n'hi havia per tots els gustos, des de la sandunguera gitana fins a la dama d'alta alcúrnia, com també hi estaven representades totes les regions històriques, des de Sevilla fins Holanda, adjacents i vice-versa; constituint un nou èxit que'l públic comentava entusiasmàticament, per lo encertadíssim de la idea; aplaudint la felicitat de la iniciativa dels organitzadors.

Ademés de obsequiar-se a les disfreses amb pomells de flayroses flors, en son honor va substar-se una magnífica toya.

La execució dels ballables, que's tocaren continuament, sense interrupció, anà a càrreg de la Banda de la casa i del Sextet Mozart, sots la batuta del Mtre. Torrents.

#### Dimercres

En el Pabelló de Mar aquest matí es procedeix al sorteig del ric stor que a benefici del Patronat de Acció Social i Escoles Obreres nocturnes, brodaren galantment varies distingides senyorettes; corresponent la sort al nombre 958, de quin bitllet ha resultat esser-ne posseïdora la dama D.<sup>a</sup> Margarida Jacas de Benazet.

Amb motiu d'èsser la festa de la Verge de la Caritat del Cobre, en la Iglésia del Patronat, on reb culte la venerada imatge predilecta de les dames cubanes, hi té lloc a les deu del matí un solemne Ofici en el que hi pronuncia una eloqüent oració sagrada el P. Silveri de la Sagrada Família, carmelita descalç.

Hi assisteix nombrosa concurrència, lo mateix que a la novena, que a les sis de la tarde continua en honor de la pròpia Verge.

En el Prado Suburense a la nit s'hi celebra un Ball Particular organitzat pels socis solters; resultant un èxit més que afegir als innumbrables que enguany ha vingut assolint aquella cada dia més floreixent i esplendorosa societat d'esbarjo.

#### Divendres

En el Santuari de Nostra Dona del Vinyet aquest matí contrauen estat matrimonial els apreciats compatricis En Joan Julià Masó i la hermosa senyoreta Na Rosa Ribas Mestre.

Els prodiga la benedicció nupcial el Rvnt. M. Rosendo Llosas, Rector de Vilamajor i Vicari que fou de aquesta Parròquia are catorze anys enrera, qui en nostra hermosa parla pronuncia una bellíssima plàtica.

#### DISSAPTE

Una comissió del Centre Nacionalista d'aquesta vila va a dipositar un hermosíssim ram de flors i ilorer al peu del monument al Conceller en Cap En Rafej de Casanova, en quin penja una bonica llaçada barrada amb l'inscripció «El Centre Nacionalista Sitges als martres de 1714». Al arribar nostres amics, quins portaven la representació dels regidors nacionalistes, al monument, una entusiasta ovació ressona del gran nombre de nacionalistes allí congregats per honorar als defensors de les llibertats catalanes.

De l'èxit de la diada creiem als llegidors enterats pels periòdics de la capital.

Durant tot el dia en els balcons del Centre Nacionalista ha onejat la bande-

ra catalana que delicades mans brodaren.

Al edifici de les Cases Consistorials se ha issat la bandera catalana, si be també en la part alta hi havia l'espanyola, quina significació no havem comprès, o potser ho entenem massa: el Cacic no vol disgustar a les desferres de l'U. M. N.

#### DIUMENGE

A la nit, en el Teatre del Prado Suburense té lloc la representació de l'òpera «Luccia di Lammermoor» per la diva Mercè Capsir, la que acompanyada pels senyors Mulleras, Estrada i Alsina, en les parts principals, sots la batuta del Mestre Joaquim Vidal Nonell, ha obtingut un clamorós èxit, especialment en els segon i tercer acte, quina tasca ha premiat el públic amb continues ovacions als sotsdits artistes, celebrant especialment el Mestre i senyora Capsir.

A quarts de deu del vespre una gran tempesta de trons, llamps i aigua s'ha anat desencadenant sobre la vila, durant bona estona, sens que malgrat el temps fos obstacle per a que la funció de la nit se vegés concorreguda.

#### DIMARS

A les cinc de la tarda té lloc l'enterrament del que fou estimat conveí que de moltíssims anys residia en nostra vila, En Mariano Castellnou Mir, que deixà d'existir ahir als 64 anys d'edat.

Rebin els seus afligits fills i demés família nostre pèsam.

#### DIVENDRES

Avui s'ha tancat l'Exposició de Projectes de xalets i interiors que s'inaugurà el dia 9 d'aquest mes en el Pabelló de Mar, projectes originals i executats pel conegut arquitecte i constructor català En Josep Garcia Sanjuán.

Als el·logis fets per la colonia i visitants en honor del senyor Garcia poc devem afegir-hi, ja que de les obres exposades han sigut molts els que han tret apunts, entre ells l'Arquitecte municipal, senyor Martino, a ben segur per a dotar a Sitges d'edificis de línies artístiques o plantes dels esmentats projectes.

Vist l'èxit obtingut, la susdita Exposició serà presentada dintre breus dies a Barcelona.

### Noves varies

Ha cobert matrimoni el nostre amic i compatriçi, el farmacèutic de Vilanova, D. Frederic Font Torralba amb la distingida senyoreta d'aquella ciutat donya Amparo Nadal.

La més coral enhorabona.

El dia 2 del corrent, en la Reial Basílica de la Mercè, de Barcelona, celebra ren sos desposoris la formosa sitgetana Na Mercè Montané Comas i el distingit jove Josep M.<sup>a</sup> Espinosa de los Monteros i Abat.

Beneí l'enllaç el familiar de la núvia, Rvnt. D. Antón Roig Puig, capellà de l'Hospital de Vilanova i Geltrú, actuant de testimonis el seu oncle, nostre amic D. Andreu Montané Fals, i D. Joan Ferrer Puig, Alcalde de Vilanova. Durant la missa es cantaren a l'armònim diferents cansons, i terminat l'acte familiars i convidats es traslladaren a «Hotel Colón», on se'ls serví un opípar banquet.

Els contraients emprengueren viatge de nocces vers França i Itàlia.

Rebin els desposats nostra felicitació, la que fem extensiva a ses respectives famílies.

#### Colegio de los HH. Maristas

En el expresado Colegio las clases se reanudan el dia 6 del corriente mes. La Dirección del mismo tiene el honor de dar a conocer a las familias que durante este nuevo curso los programas de enseñanza se ampliarán con una sección de comercio y, a petición de algunos padres, se darán clases particulares de Bachillerato e Idiomas (Francés e Inglés).

#### Colegio de RR. MM. Mercedarias

Se admiten encargos de confección de ropa blanca, dibujo, bordados a máquina y a mano. Horas: de nueve a once y media y de tres y media a cinco y media.

### AVIS

Es recorda als soscriptors de 1908 de la «Mutual Franco-Española», que, des de prime. d' Octubre viuent, han de remetre a la Direcció els certificats d'existència del assegurat i el del seu naixement, despatxats pel Jutjat (degudament legalitzats).

Aconsello que'l plèc s'envii certificat, guardant el rebut, per a aclaració de possibles dubte per abdués parts.

EL REPRESENTANT

Direcció: Consejero - Delegado, «Mutual Franco-Española», Alcalá, 38, Madrid.

### LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS

Cada dijous - 10 cèntims

### ANUNCIS

La millor aygua mineral de taula:

-SALENYS-

Recomenada per tots els metges.

### Materiales de Construcción

GREGORIO MIRABENT HILL  
Carretera Nueva, 5 - SITGES - Teléfono núm. 377

Unico excedente en Sitges y San Pedro de Ribes de los productos de la gran fábrica de D. JOSE FRADERA

Cementos - Portland - Cal hidráulica

Depósito de toda clase de Azulejos - Arrimadores - Mosaicos

Tubos de cemento armado, ladrillos, resillas comunes, tejas, tochos, baldosas, azulejos, etc., etc.

Nota: Los géneros serán puestos al pié de la nota.

### BANCO DE VILLANUEVA

Sucursal de Sitges

### CUPONS

Negociem els dels Deutes 4 per 100 Interior, 4 per 100 Exterior, 4 per 100 Amortitzable. Mancomunitat, Provincial i Municipal de Barcelona; Obligacions Port de Barcelona, Ferrocarril Alacant, Ferrocarril Nort i demés anunciats quins impostos siguin coneguts.

#### Comptes corrents d'estalvi

amb interès del 3 per 100 anyel

Aquesta sucursal obre comptes d'estalvi a qui ho demani, facilitant a l'imponent, GRATIS, la corresponent llibreta de crèdit:

Préstams, Giros, Descòmptes, Dipòsits en metalle i en custòdia i garantia, Compra-venda de valors i de monedes (espanyoles i extrangeres), Ordres de Borsa, Comptes corrents comercials, Caixes de lloguer i tota mena d'operacions de Banca.

### Botelleria de Joan Esteve

Major, 33; SITGES

VINS de TAULA i SELECTES de les caves del Sr. Comte Güell. Vins, cerveses i gaseoses fredes.

### Sastreria INGLESA

Casa acreditada de Barcelona pel bon tall i esmerada confecció Secció especial per a SENYORES. Ultims models de París.

Representant a SITGES: F. Vilà: Bonaire, 6

Objectes regal  
24, Parelladas, 24  
J. Masip

Elaborat amb el més selecte dels productes

### Comestibles Ultramarins

«ANTIGA CASA PARCERISAS»

a càrreg den

Joan Marcet Banús

Carrer de Jesús



**Dr. M. Farrán**  
 Cirurjiá - Dentista nort-americá  
 Parelladas, 30 - Sitges

**Gran Colchonería Mecánica** — a fuerza motriz y — **Juan Segales**  
 con maquinaria moderna

**VILLANUEVA Y GELTRÚ : Casa fundada en 1859**

Precio de los COLCHONES que cotizamos actualmente, puestos a DOMICILIO:  
 De ALGODÓN cama de Matrimonio . . . . . 50 y 59 pesetas  
 Id. id. de 6 palmos . . . . . 40 y 48 »  
 Id. id. de 5 palmos . . . . . 33 y 39 »

Todos con telas de las más superiores, garantidas y de color sólido. — Los Colchones de LANA y de CRIN, a precios muy afinados. Consúltese precios.

**Camisería y Corbatería**  
 32, BOQUERIA, 32  
**BARCELONA**  
**GRAN ASSORTIT**  
 Camisas, corbatas, mocadors  
 y tots els articles pertanyents al ram  
 La Camisería que ven més barata  
 Especialitat en camisas á mida



**HERNIADOS**

—(TRENCAÍS)—

Si no queréis padecer acudid al *braguero*, único medio exclusivo para su completo alivio; remedio eficaz y comprobado por eminencias médicas. No molesta para nada; suave en el movimiento, se adapta como un guante. Infinidad de curados acreditan la Casa de ANTONIO CASELLAS. — Hombres, mujeres, niños y ancianos, acudid a curarse radicalmente. — Gabinete reservado para señoras y personas de delicadeza. — Precios módicos. — Inmenso surtido de Bragueros. — Composura y reparación de bragueros nsados. — Se coloca *prácticamente* por el mismo.

**Antonio Casellas**  
 Libertad, 17 : VILLANUEVA y Geltrú

Espai reservat pera l' annnci de

**JOAQUIM IMBURO**

**Brasserie de TERRAMAR**  
 ORDRETA TOTS ALS DIES  
 Tots els diumenges i festes de l' istiu, además dels refrescs habituals es serveixen  
**ICE-CREAM I JAI-ALAI I NECTAR-SODA**  
**Servei de RESTAURANT per encàrreg**  
 Teléfons núms. 341 i 389 de SITGES

**Gran CAMISERIA americana**  
**M. LOPEZ DURAN**  
 Plaza Santa Ana, 21. ■ BARCELONA ■ Durán y Bas, 1  
 Notifico a mi distinguida clientela suburense de presentarles por mediación de mi viajante señor TEODORO VIRGILI un precioso y elegantísimo muestrario de CAMISERIA Y GENEROS DE PUNTO en las últimas novedades para la presente temporada.  
**Casa especial en ajuares para caballero**  
 Avisos en casa Miguel Milà : San Francisco, 2 : SITGES



**Phosphorrenal ROBERT**  
 RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable  
 PREPARADO POR JOSÉ ROBERT Y SOLER  
 — INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO —  
 Calle Lauria, 74 ■ **FARMACIA** ■ BARCELONA

Diputació de Barcelona - Xarxa de Municipis